

## IBM Watson Data Platform Plan

Les conditions d'utilisation se composent du présent document intitulé «Conditions d'utilisation IBM – Modalités relatives aux offres de Logiciel-service» (les «modalités des offres de Logiciel-service») et d'un document intitulé «Conditions d'utilisation IBM – Modalités générales» (les «modalités générales»), qui est disponible à l'adresse <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Advenant une incompatibilité entre les modalités générales et les présentes modalités des offres de Logiciel-service, ces dernières prévaudront. Le Client accepte les présentes Conditions d'utilisation en commandant le Logiciel-service IBM, en y accédant ou en l'utilisant.

Ces Conditions d'utilisation sont régies par le Contrat Passport Advantage international IBM, le Contrat Passport Advantage Express international IBM ou le Contrat international régissant les offres désignées relatives aux Logiciels-services IBM (aussi appelés logiciels sous forme de services), selon le cas (le «Contrat»), et celui-ci, de pair avec les Conditions d'utilisation, constitue l'entente intégrale.

Bluemix, la plateforme infonuagique d'IBM à normes ouvertes pour bâtir, exécuter et gérer des applications et des services, est une exigence technique préalable pour le Logiciel-service IBM. Les nouveaux utilisateurs peuvent s'inscrire pour accéder à cette plateforme en remplissant le formulaire d'inscription en ligne, à l'adresse <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

### 1. Logiciels-services IBM

Les offres de Logiciel-service IBM suivantes sont régies par les présentes modalités des offres de Logiciel-service :

- IBM Watson Data Platform Plan Standard
- IBM Watson Data Platform Plan Standard Add-On

### 2. Paramètres de calcul des frais

Le Logiciel-service IBM est vendu en fonction d'un des paramètres de calcul des frais suivant, comme spécifié dans le Document transactionnel :

- **Instance** – Unité de mesure servant de base pour obtenir le Logiciel-service IBM. Une Instance correspond à un accès à une configuration spécifique du Logiciel-service IBM. Il faut obtenir un nombre suffisant d'autorisations pour couvrir chaque Instance du Logiciel-service IBM mise en disponibilité aux fins d'accès et d'utilisation pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'utilisation ou le Document transactionnel du Client.

### 3. Frais et facturation

Le montant exigible pour le Logiciel-service IBM est indiqué dans un Document transactionnel.

#### 3.1 Frais mensuels partiels

IBM peut imposer des frais mensuels partiels, calculés au prorata, comme spécifié dans le Document transactionnel.

### 4. Période d'abonnement et options de renouvellement

La période d'abonnement qui s'applique au Logiciel-service IBM commence à la date à laquelle IBM avise le Client qu'il a accès au Logiciel-service IBM, comme documenté dans le Document transactionnel. Ce dernier document spécifiera si l'abonnement au Logiciel-service IBM se renouvelle automatiquement, s'il se poursuit sur une base continue ou s'il se termine à la fin de la Période d'abonnement.

Dans le cas d'un renouvellement automatique, l'abonnement au Logiciel-service IBM se renouvellera automatiquement pour la Période d'abonnement spécifiée dans l'Autorisation d'utilisation, à moins que le Client n'avise IBM par écrit de sa décision de ne pas renouveler l'abonnement, au moins quatre-vingt-dix (90) jours avant la fin de la Période d'abonnement.

S'il s'agit d'une utilisation continue, le Logiciel-service IBM continuera d'être disponible pour le Client, sur une base mensuelle, jusqu'à ce que ce dernier transmette à IBM un préavis écrit de quatre-vingt-dix (90) jours indiquant sa décision de mettre fin à l'abonnement. Le Logiciel-service IBM demeurera disponible jusqu'à la fin du mois civil qui suit cette période de quatre-vingt-dix (90) jours.

## 5. Assistance technique

L'assistance technique pour le Logiciel-service IBM est fournie sur des forums en ligne et dans un système en ligne de signalement de problèmes. IBM mettra en disponibilité le guide d'assistance pour les Logiciels-services IBM («IBM Software as a Service Support Handbook») qui fournit les coordonnées pour obtenir de l'assistance technique ainsi que d'autres informations et processus à cet égard.

L'assistance technique est incluse avec le Logiciel-service IBM et n'est pas offerte dans le cadre d'une offre distincte.

Gravité	Définition	Objectifs de temps de réponse	Période de couverture
1	<b>Incidence critique sur l'entreprise ou interruption d'un service crucial</b> Une fonction critique pour l'entreprise est hors d'usage ou une interface cruciale ne fonctionne plus. Cette situation s'applique habituellement dans un environnement de production et indique une incapacité d'accéder aux services, ce qui a une incidence critique sur les activités de l'entreprise. Cette situation exige une solution immédiate.	Au plus une (1) heure	24 heures sur 24, 7 jours sur 7
2	<b>Incidence importante sur l'entreprise</b> L'utilisation d'une option ou d'une fonction du service pour l'entreprise est grandement limitée ou le Client risque de manquer une échéance commerciale.	Au plus deux (2) heures ouvrables	Heures ouvrables, du lundi au vendredi
3	<b>Incidence mineure sur l'entreprise</b> Le service ou la fonctionnalité du service est utilisable, mais cela n'a aucune incidence critique sur les activités de l'entreprise.	Au plus quatre (4) heures ouvrables	Heures ouvrables, du lundi au vendredi
4	<b>Incidence minimale sur l'entreprise</b> Demande de renseignements ou demande non technique	Au plus un (1) jour ouvrable	Heures ouvrables, du lundi au vendredi

## 6. Modalités supplémentaires relatives aux offres de Logiciel-service IBM

### 6.1 Témoins

Le Client sait et convient qu'IBM peut, dans le cadre de ses activités normales d'exploitation et de soutien du Logiciel-service IBM, recueillir des renseignements personnels du Client (de ses employés et sous-traitants) en lien avec l'utilisation du Logiciel-service IBM, en utilisant des technologies de surveillance ou d'autres technologies. IBM recueille de telles données afin d'obtenir des statistiques d'utilisation et de l'information sur l'efficacité de son Logiciel-service, en vue d'améliorer l'expérience utilisateur ou de personnaliser les interactions avec le Client. Ce dernier confirme qu'il obtiendra ou qu'il a obtenu le consentement pour permettre à IBM de traiter les renseignements personnels recueillis, aux fins énoncées plus haut, au sein d'IBM et d'autres entreprises d'IBM, ainsi que chez leurs sous-traitants, partout où ils font affaire, en conformité avec les lois applicables. IBM répondra favorablement aux demandes des employés et des sous-traitants du Client concernant leur accès aux renseignements personnels qui ont été recueillis sur eux, ainsi qu'à leurs demandes de mise à jour, de correction ou de suppression de ces mêmes renseignements.

### 6.2 Emplacements bénéficiaires

Les taxes applicables, s'il y a lieu, sont basées sur l'emplacement ou les emplacements que le Client identifie comme étant ceux qui bénéficient du Logiciel-service IBM. Ainsi, IBM appliquera les taxes en se basant sur l'adresse professionnelle que le Client désigne comme l'emplacement qui est le principal bénéficiaire au moment de commander le Logiciel-service IBM, à moins que le Client ne fournisse à IBM de l'information supplémentaire à ce sujet. Le Client a la responsabilité de maintenir cette information à jour et d'informer IBM de tout changement.

### **6.3 Renseignements personnels et données réglementées**

Ce Logiciel-service IBM n'est pas conçu pour répondre à des exigences de sécurité spécifiques pour le contenu réglementé, comme les renseignements personnels, qu'ils soient sensibles ou non. Il incombe au Client de déterminer si ce Logiciel-service IBM répond à ses besoins en ce qui a trait au type de contenu qu'il utilise en lien avec le Logiciel-service IBM.

### **6.4 Approvisionnement et modification de la configuration**

Si le Client ne fournit pas à IBM l'information requise pour l'approvisionnement dans les soixante (60) jours qui suivent la date d'achat, IBM utilisera les données techniques définies par défaut et l'information du profil du Client pour configurer le Logiciel-service IBM de manière à permettre d'y accéder immédiatement. IBM fournira au Client les détails sur l'approvisionnement, et l'Autorisation d'utilisation du Client spécifiera la date de début de l'abonnement.

La configuration déployée du Logiciel-service IBM peut être modifiée une (1) fois par trente (30) jours civils, à la demande écrite du Client. Le cas échéant, IBM fournira la nouvelle configuration dans un délai de douze (12) jours civils.

### **6.5 Utilisation des Données compilées**

IBM peut surveiller l'utilisation que fait le Client du Logiciel-service IBM aux fins de recherches et de tests internes et de développement d'améliorations du Logiciel-service IBM, pour le développement de nouveaux services ou encore pour fournir au Client des services supplémentaires qui offrent aux utilisateurs une expérience à la fois plus personnalisée et significative. IBM peut ainsi compiler et analyser des données sommaires groupées et anonymisées qui reflètent l'utilisation du Logiciel-service IBM par les utilisateurs autorisés du Client, préparer des rapports, des études, des analyses et d'autres travaux résultant de la compilation et de l'analyse (collectivement appelés les «Données compilées»). IBM conserve tous les droits de propriété sur les Données compilées.

### **6.6 Modalités applicables aux Logiciels-services IBM pour AWS**

Si le Client déploie un service portant l'appellation «for AWS», les modalités suivantes s'appliquent :

La couche d'application du Logiciel-service IBM et les données et le contenu du Client sont hébergés sur une infrastructure et une plateforme de services infonuagiques d'un tiers qui ne sont pas gérées par IBM. L'infrastructure du Logiciel-service IBM, certains aspects de la plateforme du Logiciel-service IBM et les services qui s'y rattachent, dont le centre informatique, les serveurs, le stockage et le réseau, la sauvegarde des applications et des données, le pare-feu et la détection de menaces, les interfaces de programme d'application pour le déploiement des applications, la surveillance et l'exploitation (collectivement appelés les «Services de plateforme infonuagique tiers») sont hébergés et gérés par le tiers fournisseur. De même, nonobstant toute disposition contraire dans les présentes Conditions d'utilisation, les Modalités générales ou le Contrat :

- a. Les obligations d'IBM concernant la sécurité et la protection des données dans les présentes Conditions d'utilisation, les Modalités générales et le Contrat, ainsi que la description des pratiques d'IBM en matière de sécurité et de protection des données, qui se trouvent dans la publication intitulée «Data Security and Privacy Principles: IBM Cloud Services», ne s'appliquent pas aux Services de plateforme infonuagique tiers ou au Logiciel-service IBM, dans la mesure où ces aspects dépendent des Services de plateforme infonuagique tiers. Le Logiciel-service IBM ne peut pas servir à transmettre, à entreposer ou à traiter des Renseignements confidentiels sur la santé ou des renseignements personnels sur des personnes qui résident dans l'Union européenne.
- b. Si le fournisseur des Services de plateforme infonuagique tiers avise IBM qu'il retire ou met fin à ses services ou qu'il révoque l'accès d'IBM ou du Client à de tels services, IBM peut immédiatement mettre fin à l'utilisation du Logiciel-service IBM dès que le tiers fournisseur met fin à ses services en fournissant un avis de résiliation au Client.
- c. IBM n'offre aucune garantie ou conditions, expresses ou implicites, et n'assume aucune responsabilité envers le Client concernant les Services de plateforme infonuagique tiers ou le Logiciel-service IBM pour les aspects qui dépendent de ces mêmes Services.
- d. Le Client convient d'indemniser et de mettre à couvert IBM contre les réclamations, pertes, responsabilités, coûts et dépenses (y compris les honoraires d'avocat raisonnables) qui découlent d'une réclamation faite à IBM par le fournisseur des Services de plateforme infonuagique tiers concernant : (a) l'utilisation du Logiciel-service IBM par le Client; (b) le non-respect des présentes Conditions d'utilisation, des Conditions générales ou du Contrat ou la violation des lois applicables

par le Client; (c) le contenu du Client ou la combinaison du contenu du Client avec d'autres applications, contenus ou processus, y compris toute réclamation fondée sur une allégation de contrefaçon ou d'appropriation illicite des droits d'un tiers par le contenu du Client ou l'utilisation, le développement, la conception, la production, la publicité ou la mise en marché du contenu du Client; ou (d) un litige entre IBM et le Client.

## Appendice A

### 1. Description du Logiciel-service IBM

#### 1.1 IBM Watson Data Platform Plan Standard

Le Client peut déployer une combinaison des services énumérés, jusqu'à concurrence de la valeur monétaire des autorisations du Client pour le Logiciel-service IBM.

Le Logiciel-service IBM Watson Data Platform Plan donne accès aux services de données et analytiques énumérés ci-après.

##### a. IBM Analytics for Apache Spark

Service Apache Spark comprenant une fonction d'apprentissage-machine, un service de bloc-notes intégré ainsi que des connecteurs pour les sources de données communes

- IBM Analytics for Apache Spark Reserved Enterprise

##### b. IBM BigInsights on Cloud

Plateforme-service de développement Apache Hadoop

- IBM Open Platform with Apache Spark and Apache Hadoop on Cloud Small Data Node
- IBM Open Platform with Apache Spark and Apache Hadoop on Cloud Medium Data Node
- IBM Open Platform with Apache Spark and Apache Hadoop on Cloud Large Data Node
- IBM Open Platform with Apache Spark and Apache Hadoop on Cloud Small Management Node
- IBM Open Platform with Apache Spark and Apache Hadoop on Cloud Medium Management Node
- IBM Open Platform with Apache Spark and Apache Hadoop on Cloud Large Management Node
- IBM BigInsights on Cloud

##### c. IBM Bluemix Lift

Ce service permet de migrer une base de données d'un centre informatique sur place de manière rapide, sécurisée et fiable vers un centre de données infonuagique Bluemix IBM.

- IBM Bluemix Lift Subscription One data Target Unlimited Inbound Data

##### d. IBM Cloudant

Plateforme de base de données NoSQL créée pour le nuage

- IBM Cloudant Dedicated SMB Node
- IBM Cloudant Bare Metal Node
- IBM Cloudant Virtual Machine Node
- IBM Cloudant Dedicated i2 Virtualized Node

##### e. IBM Compose

Exécution d'applications Web et mobiles sur des bases de données ouvertes entièrement gérées, soigneusement choisies avec une base de données intégrées en tant que plateforme-service.

- IBM Compose Enterprise Transactional for Softlayer
- IBM Compose Enterprise Large Transactional for Softlayer
- IBM Compose Enterprise Transactional for AWS
- IBM Compose Enterprise Large Transactional for AWS

##### f. IBM dashDB for Analytics

Entrepôt de données infonuagique conçu pour l'analytique

- IBM dashDB for Analytics SMP Small

- IBM dashDB for Analytics SMP Medium
  - IBM dashDB for Analytics MPP Small
  - IBM dashDB for Analytics MPP Small for AWS
- g. **IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS**  
Service infonuagique de base de données SQL pleinement géré et optimisé pour les applications Web et les charges de travail transactionnelles tout usage
- IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS 2.8.500
  - IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS 12.128.1400
- h. **IBM Data Science Experience**  
Environnement de développement intégré offrant un ensemble d'outils et de fonctions qui permettent aux scientifiques des données d'augmenter leur productivité.
- IBM Data Science Experience Enterprise
  - IBM Data Science Experience Enterprise Additional
- i. **IBM Bluemix Data Connect**  
Service de préparation et de déplacement de données en mode libre-service pour les développeurs et les concepteurs en TI
- IBM Bluemix Data Connect Personal
  - IBM Bluemix Data Connect Professional
  - IBM Bluemix Data Connect Enterprise
- j. **IBM Streaming Analytics**  
Ce service permet d'ingérer, d'analyser et de surveiller les données qui arrivent de sources de données en temps réel et d'établir des corrélations entre ces données.
- IBM Streaming Analytics Standard Plan

### 1.1.1 **IBM DataFirst Watson Data Platform Plan Advisory Workshop**

Ce service est inclus avec le Logiciel-service IBM. Cet atelier comprendra un aperçu des services, un examen du calendrier, des jalons, des dates, des engagements en matière de ressources pour la clientèle, la mise au point définitive des cas d'utilisation, la définition de l'étendue de la migration des données et des exigences relatives aux sources de données continues, l'achèvement de la définition des exigences relatives à la taille des configurations et à l'étendue des services, les formulaires pour l'approvisionnement et un retour d'information et une confirmation par le Client du portrait global concernant l'approvisionnement du Logiciel-service IBM. Le Client devra remettre à IBM tous les formulaires d'approvisionnement requis avant la fin de l'atelier.

L'atelier peut combiner des activités sur place, à l'emplacement du Client, ainsi que des activités gérées à distance. L'ensemble des activités ne dépassera pas quarante (40) heures en tout. Cet atelier prend fin soixante (60) jours après la date d'achat de la ou des autorisations d'utilisation pour cette offre, que toutes les heures de service aient été utilisées ou non.

#### **Responsabilités du Client pour les activités sur place**

La prestation des Services par IBM est tributaire de la gestion et de l'acquittement par le Client de ses responsabilités comme indiqué ci-dessous, qu'il doit assumer sans frais pour IBM. Tout retard dans l'acquittement de ces responsabilités peut se répercuter sur la capacité d'IBM à fournir le Logiciel-service IBM. Le Client s'engage à :

- a. fournir à IBM l'adresse de l'emplacement du Client et les détails sur la salle dans laquelle l'atelier se déroulera;
- b. fournir une salle de réunion appropriée pour le nombre de participants, notamment un nombre suffisant de prises de courant, un rétroprojecteur et un tableau blanc ou un tableau de papier, ainsi qu'une connectivité aux systèmes et aux environnements nécessaires, y compris une connectivité Internet s'il y a lieu;
- c. fournir, s'il y a lieu, un accès sécurisé, un espace de bureau convenable, des fournitures, des meubles, une connectivité Internet haute vitesse et toute autre installation appropriée au personnel d'IBM pendant qu'il travaille chez le Client; et

- d. assumer la responsabilité de l'entreposage sécurisé de tout le matériel et de tous les logiciels appartenant à IBM pendant que ceux-ci sont chez lui, et s'assurer que toutes les salles contenant de l'équipement IBM sont verrouillées en tout temps.

## **2. Autorisation facultative**

### **2.1 IBM Watson Data Platform Plan Standard Add-On**

Le Client peut acheter un abonnement au Logiciel-service IBM Watson Data Platform Plan Standard Add-On, ce qui lui donne la possibilité de déployer davantage de services de données et d'analytique énumérés dans la section 1.

## **3. Modalités spécifiques de l'offre**

Les sections qui suivent décrivent les modalités associées à chacune des offres individuelles qui sont disponibles avec le Logiciel-service IBM. En cas d'incompatibilité avec les Conditions d'utilisation, les modalités ci-dessous s'appliqueront. Dans les sous-sections qui suivent, le terme Logiciel-service IBM renvoie à l'offre individuelle pertinente et non au Logiciel-service IBM Watson Data Platform Plan.

### **3.1 IBM Analytics for Apache Spark**

Le Logiciel-service IBM Analytics for Apache Spark fournit un environnement Spark géré accessible à la demande. Grâce à ce service, le Client peut accéder aux capacités de l'environnement Apache Spark de la prochaine génération. Les utilisateurs peuvent commencer à expérimenter le service dans cet environnement en utilisant une capacité peu élevée, accroître ensuite la capacité aux fins de développement, puis rajuster la capacité pour la production, le tout sans sortir de ce même environnement. Le service est immédiatement prêt pour effectuer des analyses, sans exiger un fastidieux paramétrage, ce qui permet au Client de démarrer rapidement son utilisation de l'environnement Spark.

Le Logiciel-service IBM définit une certaine capacité sous la forme d'une quantité fixe d'agents d'exécution Spark nommés «Spark Executors». Chacun de ces agents obtient une partie des ressources de traitement de la grappe Spark, la configuration maximale correspondant à 12,5 Go de mémoire et à une (1) unité centrale de traitement physique comportant un cœur de processeur (ou une capacité équivalente). Pour accroître la capacité, il suffit d'ajouter de multiples instances du Logiciel-service IBM.

L'offre de Logiciel-service IBM Analytics for Apache Spark Reserved Enterprise inclut un maximum de trente (30) agents d'exécution Spark.

#### **3.1.1 Information sur la sécurité**

##### **Bouclier de protection de la vie privée**

Ce Logiciel-service IBM est inclus dans la certification du Bouclier de protection de la vie privée d'IBM lorsque le Client choisit d'héberger le Logiciel-service IBM dans un centre informatique situé aux États-Unis, et est assujéti à la Politique relative au Bouclier de protection de la vie privée, qui est disponible à l'adresse [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).

### **3.2 IBM BigInsights on Cloud**

Le Logiciel-service IBM BigInsights on Cloud fournit des serveurs sans système d'exploitation préinstallés, dotés d'IBM Open Platform et de modules optionnels prêts à utiliser. L'offre de base comprend les caractéristiques d'infrastructure suivantes :

- Serveurs physiques
- Infrastructure réseautique
- Pare-feu de connexion Internet
- Système d'exploitation
- Serveur LDAP
- Base de métadonnées
- Hadoop Key Management Store

Le Logiciel-service IBM repose sur des logiciels libres issus d'IBM Open Platform with Apache Spark and Apache Hadoop.

- a. Le Logiciel-service IBM BigInsights on Cloud offre diverses configurations de nœuds de données et de nœuds de gestion. Les nœuds de données et nœuds de gestion sont requis pour chaque grappe. Les nœuds de données contiendront les données à analyser et exécuteront les

programmes que le Client a créés pour faire cette analyse. Le Client fournira les données (exception faite de celles qu'IBM peut fournir, sans y être tenue, avec le Logiciel-service IBM dans des logiciels, programmes et applications futurs et permis (voir la section intitulée «Obligations du Client» ci-après).

- b. Les nœuds de gestion comprennent des services (comme NameNode, Job Tracker, la console de gestion, HBase Master, etc.) qui aident à gérer et à surveiller le service dans tous les nœuds de données (comme datanode, Hbase region, task tracker, etc.).

Le Logiciel-service IBM BigInsights on Cloud est offert dans la configuration qui répond le mieux aux besoins du Client. Les configurations de nœuds disponibles sont les suivantes :

Type d'offre	Petite configuration	Moyenne configuration	Grande configuration
<b>Nœud de données</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 processeurs Sandy Bridge 2650 v3 à 10 cœurs</li> <li>• 64 Go de RAM</li> <li>• 16 To (disques du système d'exploitation)</li> <li>• 20 To (disques de stockage interne)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 processeurs Sandy Bridge 2650 v3 à 10 cœurs</li> <li>• 128 Go de mémoire vive</li> <li>• 16 To (disques du système d'exploitation)</li> <li>• 28 To (disques de stockage interne)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 processeurs Sandy Bridge 2690 v3 à 12 cœurs</li> <li>• 256 Go de mémoire vive</li> <li>• 16 To (disques du système d'exploitation)</li> <li>• 32 To (disques de stockage interne)</li> </ul>
<b>Nœud de gestion</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 processeurs Sandy Bridge 2650 v3 à 10 cœurs</li> <li>• 64 Go de RAM</li> <li>• 16 To (disques du système d'exploitation)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 processeurs Sandy Bridge 2650 v3 à 10 cœurs</li> <li>• 128 Go de mémoire vive</li> <li>• 16 To (disques du système d'exploitation)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 processeurs Sandy Bridge 2690 v3 à 12 cœurs</li> <li>• 256 Go de mémoire vive</li> <li>• 16 To (disques du système d'exploitation)</li> </ul>

### IBM BigInsights on Cloud

Cette offre inclut ce qui suit :

- Proiciel Big R
- Machine Learning
- Text Analytics
- Big SQL
- Technologie BigSheets

#### 3.2.1 Information sur la sécurité

##### Bouclier de protection de la vie privée

Ce Logiciel-service IBM est inclus dans la certification du Bouclier de protection de la vie privée d'IBM lorsque le Client choisit d'héberger le Logiciel-service IBM dans un centre informatique situé aux États-Unis, et est assujéti à la Politique relative au Bouclier de protection de la vie privée, qui est disponible à l'adresse [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).

#### 3.2.2 Données de Twitter

##### a. Définitions

**Contenu de Twitter** – Gazouillis et Identificateurs de Gazouillis, information sur le profil public de l'utilisateur final de Twitter et les œuvres qui en sont dérivées.

**Identificateur de Gazouillis** – Numéro d'identification unique généré par Twitter pour chaque Gazouillis.

**Messages sur Twitter ou Gazouillis** – Message public d'un maximum de 140 caractères publié par un utilisateur final du service Twitter.

**Rapport d'analyse** – Résultats créés par les applications du Client dans le Logiciel-service IBM par un processus d'analyse et en dérivant de l'information issue du Contenu de Twitter. Ces résultats



peuvent ne pas comprendre de Contenu de Twitter, mais plutôt des données qui sont issues de ce Contenu, comme des termes de recherche et des références à l'objet des Gazouillis.

b. **Accès au Contenu de Twitter et utilisation de ce Contenu**

Le Logiciel-service IBM permet au Client de sélectionner le Contenu de Twitter et d'y accéder, mais uniquement aux fins d'utilisation dans le Logiciel-service IBM. Le Contenu de Twitter n'appartient pas à IBM et ne fait pas l'objet d'un contrôle de la part d'IBM. Ce Contenu peut inclure des éléments qui sont illégaux, inexacts, trompeurs, indécents ou autrement inacceptables. IBM et ses fournisseurs n'ont aucune obligation de passer en revue, de filtrer, de vérifier, de modifier ou de retirer du Contenu de Twitter, mais ils peuvent toutefois décider de le faire, à leur seule discrétion. À la demande d'IBM, le Client convient de supprimer ou de modifier sans délai tout Gazouillis qui peut être stocké dans le Logiciel-service IBM.

c. **Volume de données de Twitter**

Si le Client a acquis des autorisations d'utilisation d'une configuration du Logiciel-service IBM qui inclut un minimum de quinze (15) nœuds, il peut alors avoir accès au Contenu de Twitter.

d. **Restrictions relatives au Contenu de Twitter**

Le Client s'engage à ne pas :

- utiliser le Contenu de Twitter en violation des lois applicables, y compris, notamment, les lois sur la protection des renseignements personnels, ou à toutes fins non autorisées ou inappropriées;
- télécharger du Contenu de Twitter à partir du Logiciel-service IBM ou en retirer. Il peut toutefois télécharger des Rapports d'analyse à partir du Logiciel-service IBM ou en retirer;
- mettre à la disposition d'un tiers tout Contenu de Twitter inclus dans le Logiciel-service IBM;
- utiliser le Contenu de Twitter à toute autre fin que celle limitée et permise pour le Logiciel-service IBM;
- regrouper, mettre en cache ou stocker des données de localisation ou des informations géographiques qui se trouvent dans le Contenu de Twitter séparément du Gazouillis auquel elles sont associées, ou utiliser ces mêmes données pour tout motif autre que l'identification de l'emplacement indiqué dans le Gazouillis;
- mélanger le Contenu de Twitter avec d'autres données, à moins que le Contenu de Twitter soit toujours clairement attribuable à Twitter;
- utiliser le Contenu de Twitter fourni dans le Logiciel-service IBM pour effectuer une analyse sur un petit groupe de personnes ou sur une seule personne, à des fins illicites ou discriminatoires;
- afficher le Contenu de Twitter auquel il a accès dans le cadre du Logiciel-service IBM;
- utiliser le Contenu de Twitter ou une analyse qui en est issue dans le Logiciel-service IBM dans le cadre d'un réseau publicitaire;
- utiliser le Contenu de Twitter pour effectuer une analyse qui donne une série de mesures ponctuelles régulières et créées à l'aide des mêmes méthodes ou de méthodes semblables, afin de comparer les performances d'une émission de télévision au fil du temps, ou par rapport à un ensemble ou sous-ensemble défini d'autres émissions de télévision;
- utiliser à toute fin des mesures regroupées sur les utilisateurs de Twitter, comme le nombre d'utilisateurs ou de comptes, qui sont obtenues en accédant au Contenu de Twitter et en l'utilisant dans le cadre du Logiciel-service IBM.

e. **Résiliation par IBM**

Le Client cessera d'accéder au Contenu de Twitter et de l'utiliser dès la résiliation ou l'expiration de l'abonnement au Logiciel-service IBM.

Nonobstant ce qui précède, outre les droits de suspension et de résiliation prévus au Contrat, IBM peut en tout temps cesser de fournir l'accès au Contenu de Twitter, sans préavis et sans obligation d'accorder au Client un remboursement, un crédit ou une autre forme de rémunération.

f. **Avis de non-garantie et de non-indemnisation concernant le Contenu de Twitter**

NONOBTANT LA GARANTIE DÉFINIE DANS LE CONTRAT, LE CONTENU DE TWITTER EST FOURNI UNIQUEMENT «TEL QUEL» ET «TEL QUE DISPONIBLE», AVEC TOUS SES DÉFAUTS, ET LE CLIENT UTILISE CE CONTENU À SES PROPRES RISQUES. IBM N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE, À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À LA CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON, À LA PROPRIÉTÉ, AINSI QUE LES GARANTIES DÉCOULANT D'HABITUDES COMMERCIALES ÉTABLIES, DE L'USAGE OU DES PRATIQUES COMMERCIALES, EN LIEN AVEC LE CONTENU DE TWITTER, ET ELLE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ À CET ÉGARD. IBM NE GARANTIT PAS QUE L'ACCÈS AU CONTENU DE TWITTER SE FERA SANS INTERRUPTION OU SANS ERREURS. CET AVIS DE NON-GARANTIE PEUT NE PAS ÊTRE VALIDE DANS CERTAINS TERRITOIRES, DE SORTE QUE LE CLIENT PEUT JOUIR DE DROITS DE GARANTIE EN VERTU DE LA LOI QUI NE PEUVENT FAIRE L'OBJET D'UNE RENONCIATION NI ÊTRE ASSUJETTIS À UNE CLAUSE DE NON-GARANTIE. LE CAS ÉCHÉANT, UNE TELLE GARANTIE NE S'APPLIQUERA QUE PENDANT TRENTE (30) JOURS SUIVANT LA DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU PRÉSENT CONTRAT (À MOINS QUE LA LOI EN QUESTION NE STIPULE D'AUTRES DISPOSITIONS À CET ÉGARD). TOUTE OBLIGATION POUR IBM D'INDEMNISER LE CLIENT AUX TERMES DU PRÉSENT CONTRAT NE S'APPLIQUE D'AUCUNE FAÇON À L'ACCÈS DU CLIENT AU CONTENU DE TWITTER ET À SON UTILISATION DE CE CONTENU.

g. **Utilisation par le gouvernement des États-Unis**

Le Contenu de Twitter est un élément commercial («commercial item»), comme défini dans l'article réglementaire 48 C.F.R. 2.101, qui se compose d'un logiciel commercial («commercial computer software») et de la documentation du logiciel commercial («commercial computer software documentation»), selon la définition donnée à ces termes dans l'article réglementaire 48 C.F.R. 12.212. L'utilisation, la modification, la production d'œuvres dérivées, la diffusion, la création, l'affichage, la divulgation ou la distribution du Contenu de Twitter par une entité gouvernementale sont interdits, sauf dans la mesure expressément permise aux termes des présentes Conditions d'utilisation. De plus, toute utilisation par une entité gouvernementale américaine doit se faire conformément aux articles réglementaires 48 C.F.R. 12.212 et 48 C.F.R. 227.7202-1 à 227.7202-4. Si le Client se sert du Contenu de Twitter dans le cadre de son rôle officiel d'employé ou de représentant d'une entité gouvernementale fédérale, d'État ou locale aux États-Unis, et qu'il est incapable sur le plan juridique d'accepter la juridiction, le lieu d'un procès ou d'autres clauses des présentes, ces clauses ne s'appliqueront pas à cette entité, mais uniquement dans la mesure requise par les lois applicables. L'entrepreneur et fabricant est l'entreprise Twitter, Inc., sise au 1355 Market Street, Suite 900, San Francisco, California 94103.

### 3.2.3 Obligations du Client

Le Client a la responsabilité :

- d'assurer, après qu'IBM a effectué la configuration initiale des composants IBM Open Platform et des modules BigInsights sélectionnés, la surveillance, la configuration et la gestion des composants IBM Open Platform fonctionnant sous Ambari ainsi que des modules BigInsights. Les exemples de ces composants et logiciels comprennent, notamment, HBase, Hive, Zookeeper, Oozie, BigSQL, BigSheets, Big R, etc. Le Client a la souplesse de choisir les composants qu'il veut faire fonctionner, mais il a la responsabilité de les surveiller et de les démarrer ou de les arrêter;
- de limiter l'accès au Logiciel-service IBM aux membres de son organisation en partageant l'adresse URL, le nom d'utilisateur et le mot de passe, une fois que la grappe du Logiciel-service IBM a été fournie, et d'accorder ou de révoquer un tel accès (par des entrées dans LDAP);
- de développer, dans la mesure nécessaire ou requise, des logiciels et des applications sur le service afin d'analyser les données et d'en tirer des connaissances. Le Client est également responsable de la qualité et des performances des logiciels ou applications qu'il a développés;
- d'utiliser et de mettre à jour les données ou les logiciels permis qui sont ajoutés à la grappe par le Client ou en son nom. IBM peut fournir de l'assistance, mais ne s'occupera pas de mettre à jour, de déplacer ou de retirer les données ou les logiciels permis qui remplissent une partition ou perturbent le fonctionnement du service;
- d'utiliser la fonction de chiffrement des données Hadoop disponible sur le Logiciel-service pour chiffrer les données selon les exigences de l'entreprise;

- de vérifier périodiquement le lien suivant pour connaître les arrêts prévus du système avec ou sans interruption : <https://developer.ibm.com/bluemix/support/#status>;
- de sauvegarder l'ensemble des données, des métadonnées, des fichiers de configuration et des paramètres d'environnement conformément aux exigences de l'entreprise de manière à assurer la continuité;
- de restaurer les données, les métadonnées, les fichiers de configuration et les paramètres d'environnement à partir de toute sauvegarde pour assurer la continuité, dans l'éventualité d'une défaillance de la grappe de quelque type que ce soit, y compris, notamment, une panne de centre informatique ou de module, ou une panne de serveur, de disque dur ou de logiciel; et
- d'assurer la continuité, la compatibilité et les performances de la plateforme du Logiciel-service IBM après avoir installé un logiciel permis (y compris tout progiciel libre) ou mis à niveau les composants IBM Open Platform ou le logiciel BigInsights.

Le Client peut :

- installer et exécuter dans le Logiciel-service IBM uniquement des logiciels qui sont nécessaires pour effectuer ou soutenir l'analyse des données par l'entremise du logiciel IBM Open Platform ou BigInsights préinstallé. Il est interdit au Client d'installer ou d'utiliser d'autres logiciels de quelque nature que ce soit dans le Logiciel-service IBM; et
- installer des progiciels libres supplémentaires aux fins d'utilisation avec le Logiciel-service IBM dans les nœuds. IBM n'est pas tenue de prendre en charge ces progiciels libres et n'est pas responsable des impacts sur les performances du Logiciel-service IBM qui découlent de tels progiciels libres. Si IBM détermine que le logiciel installé par le Client compromet la sécurité ou les directives de conformité en matière de sécurité de l'infrastructure, du serveur ou de l'environnement, elle peut le désactiver ou le retirer.

### 3.2.4 Responsabilités opérationnelles d'IBM

Dans le cadre du Logiciel-service IBM, IBM s'engage à :

- fournir et gérer les serveurs, le stockage et l'infrastructure réseau pour la grappe;
- fournir une configuration initiale des composants IBM Open Platform et des modules BigInsights sélectionnés;
- fournir et gérer une connexion Internet et un pare-feu interne pour la protection et l'isolement;
- surveiller et gérer les composants suivants dans le Logiciel-service IBM :
  - les composants du réseau;
  - les serveurs et leurs unités de stockage locales;
  - le système d'exploitation;
  - Hadoop Key Management Store
  - le protocole LDAP dans la grappe Hadoop;
  - le gestionnaire de grappes Ambari;
- et
- fournir les correctifs de maintenance, y compris les correctifs de sécurité appropriés pour le système d'exploitation, les composants IBM Open Platform et les modules BigInsights sélectionnés (mais pas pour les logiciels ou les composants ajoutés séparément par le Client).

La maintenance périodique qui ne devrait nécessiter aucun arrêt du système (maintenance «sans interruption») et la maintenance qui peut nécessiter l'arrêt et le redémarrage du système (maintenance «avec interruption») seront effectuées selon l'horaire publié sur le site à l'adresse <https://developer.ibm.com/bluemix/support/#status>. Les modifications de l'horaire de maintenance périodique seront publiées au moins 24 heures à l'avance. Le Client sera prévenu des temps d'arrêt supplémentaires au moins 24 heures à l'avance.

### 3.2.5 Logiciels de soutien

Les autorisations d'utilisation de logiciel IBM suivantes sont incluses pour le Logiciel de soutien, aux termes de leurs licences, en plus des limitations ci-dessous :

### **InfoSphere DataStage**

- Autorisation d'utilisation : 280 PVU (comme défini dans le document Informations sur la licence pour InfoSphere DataStage)
- Restriction d'utilisation : Le Client peut utiliser le produit InfoSphere DataStage uniquement pour introduire des données dans le Logiciel-service IBM.

### **InfoSphere DataStage and QualityStage Designer**

- Autorisation d'utilisation : 2 Utilisateurs simultanés (comme défini dans le document Informations sur la licence pour InfoSphere DataStage and QualityStage Designer)
- Restriction d'utilisation : Le Client peut utiliser le produit InfoSphere DataStage and QualityStage Designer uniquement pour introduire des données dans le Logiciel-service IBM.

#### **3.2.6 Chiffrement**

La principale méthode de chiffrement des données des utilisateurs fait appel à la fonction de chiffrement du système de fichiers réparti de Hadoop (HDFS) en mode natif. Le Client a la responsabilité d'identifier les données qui doivent être chiffrées et de suivre les étapes requises pour s'assurer que les données sont chiffrées.

#### **3.2.7 Renseignements personnels et données réglementées**

Ce Logiciel-service IBM ne peut pas être utilisé pour la transmission ou le stockage de renseignements confidentiels sur la santé qui sont protégés par la loi américaine HIPAA (Health Information Portability and Accountability Act) de 1996, à moins que : (a) IBM et le Client n'aient conclu un Contrat de partenariat commercial applicable; et que (b) IBM ne fournisse au Client une confirmation écrite expresse que le Logiciel-service IBM peut s'utiliser avec des renseignements confidentiels sur la santé. Le Logiciel-service IBM ne doit en aucun cas être utilisé pour traiter des renseignements confidentiels sur la santé comme un centre d'échange d'information sur la santé selon le sens donné au terme «health care clearinghouse» dans la loi HIPAA.

### **3.3 IBM Bluemix Lift**

IBM Bluemix Lift est un service de bases de données infonuagiques qui permet au Client de migrer sa base de données depuis un centre informatique privé dans un environnement de données infonuagique.

#### **3.3.1 IBM Bluemix Lift One Data Target Unlimited Inbound Data**

Le Logiciel-service IBM permet de transmettre une quantité illimitée de données dans un environnement de données infonuagique IBM cible. Chaque instance du Logiciel-service IBM peut s'utiliser uniquement avec une seule instance de base de données infonuagique cible ou une seule grappe de bases de données cibles exécutant un traitement massivement parallèle. Le Client ne peut pas utiliser une seule instance du Logiciel-service IBM avec plus d'une instance de base de données cible ou d'une grappe cible. De plus, le Logiciel-service IBM fonctionne uniquement de pair avec les offres de bases de données infonuagiques d'IBM.

#### **3.3.2 Logiciels de soutien**

Ce Logiciel-service IBM comprend les logiciels de soutien suivants :

- IBM Secure Gateway for Bluemix
- IBM Bluemix Lift Slingshot

#### **3.3.3 Information sur la sécurité**

##### **Bouclier de protection de la vie privée**

Ce Logiciel-service IBM est inclus dans la certification du Bouclier de protection de la vie privée d'IBM lorsque le Client choisit d'héberger le Logiciel-service IBM dans un centre informatique situé aux États-Unis, et est assujéti à la Politique relative au Bouclier de protection de la vie privée, qui est disponible à l'adresse [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).

### **3.4 IBM Compose**

Le Logiciel-service IBM fournit la plateforme de données Compose comme un service géré IBM hébergé sur la plateforme Softlayer. Une Instance correspond à une grappe de trois (3) nœuds dédiée dans laquelle le Client peut fournir et exploiter toute combinaison des services de données Compose, dont les services suivants, jusqu'à concurrence de la capacité de l'Instance :

- MongoDB

- Elasticsearch
- Redis
- PostgreSQL
- RethinkDB
- etcd
- RabbitMQ

Le Client peut aussi intégrer le Logiciel-service IBM à des services d'un tiers, dont les services suivants :

- New Relic

Le Logiciel-service IBM se sert de l'agent de MeetMe Inc pour s'intégrer à l'interface de programme d'application de New Relic (sous forme de module d'extension) pour permettre des analyses et une surveillance approfondies. Cette option est disponible pour les services MongoDB, Redis, PostgreSQL et Elasticsearch. Le Client a la responsabilité de s'enregistrer directement auprès de New Relic.

- Syslog-NG

Cette option permet de transmettre des journaux à un fournisseur de journaux externe en utilisant la fonction Syslog-NG.

#### 3.4.1 IBM Compose Enterprise Transactional for Softlayer

Grappe de trois nœuds présentant chacun la configuration suivante :

- Serveur sans système d'exploitation comprenant 8 cœurs de processeur Intel Xeon E5-2690 à 2,9 GHz, 16 unités centrales de traitement virtuelles, une mémoire vive de 64 Go, deux unités de disque SSD de 960 Go dans le système en grappe RAID1, deux liaisons de réseau montantes (publique et privée) jumelées de 1 Gbit/s.

#### 3.4.2 IBM Compose Enterprise Large Transactional for Softlayer

Grappe de trois nœuds présentant chacun la configuration suivante :

- Serveur sans système d'exploitation comprenant un double processeur Intel Xeon E5-2690 v. 3, 12 cœurs de processeur à 2,60 GHz, une mémoire vive de 256 Go, deux unités de disque SATA de 1 To dans le système en grappe RAID1 pour le système d'exploitation, un système de disque en grappe RAID 10 SSD de 4 To, et deux liaisons de réseau montantes (publique et privée) jumelées de 10 Gbit/s.

#### 3.4.3 IBM Compose Enterprise Transactional for AWS

Grappe de trois nœuds présentant chacun la configuration suivante :

- serveur virtuel r3.2xlarge comprenant des processeurs Intel Xeon E5-2670 v. 2 (Ivy Bridge), 8 unités centrales de traitement virtuelles, une mémoire vive de 61 Go et une unité de disque SSD GP EBS de 915 Go.

#### 3.4.4 IBM Compose Enterprise Large Transactional for AWS

Grappe de trois nœuds présentant chacun la configuration suivante :

- serveur privé virtuel comprenant des processeurs Intel Xeon r3.8xlarge E5-2670 v. 2 (Ivy Bridge), 32 unités centrales de traitement virtuelles, une mémoire vive de 244 Go et une unité de disque SSD GP de 3,66 To.

#### 3.4.5 Capacité du service

La capacité d'une Instance dépend du type et du nombre de déploiements du service. Un déploiement se définit comme une instance individuelle d'un service de données pris en charge déployé dans une Instance du Logiciel-service IBM. Chaque service de données utilise un ratio défini entre la mémoire vive allouée, le disque et les opérations d'entrée-sortie par seconde, et l'architecture de duplication pour la haute disponibilité varie selon le service. Les services MongoDB, Elasticsearch, PostgreSQL et RethinkDB utilisent un ratio de 0,1 Go de mémoire vive par 1 Go d'espace disque; le service Redis utilise un ratio de 256 Mo de mémoire vive par 256 Mo d'espace disque; et les services etcd et RabbitMQ utilisent un ratio de 256 Mo de mémoire vive par 1 Go d'espace disque.

Il est possible d'instancier de nouveaux déploiements de service jusqu'à ce que quatre-vingts pour cent (80 %) de la mémoire vive de l'Instance ait été allouée aux déploiements existants. À partir de ce moment, les déploiements existants peuvent continuer de croître tant qu'il reste de la mémoire disponible. Un outil de dimensionnement interactif est disponible pour calculer la capacité en fonction du nombre et du type de bases de données déployées.

#### **3.4.6 Accès aux services publics payables à l'utilisation**

Le Client aura accès aux services Compose.io payables à l'utilisation à partir du Logiciel-service IBM. Ces services ne sont pas inclus dans le Logiciel-service IBM et sont régis par les modalités de service de Compose, Inc, qui sont disponibles à l'adresse <https://help.compose.io/docs/terms-of-service/>. Les services payables à l'utilisation seront facturés directement par Compose, Inc., une compagnie IBM.

### **3.5 IBM Cloudant Dedicated Cluster**

Les caractéristiques de base suivantes s'appliquent à chacune des offres de Logiciel-service IBM décrites ci-dessous.

- Le Client obtient l'accès au logiciel IBM Cloudant Data Layer, qui est une base de données en format JSON («JavaScript Object Notation»). Ce logiciel donne la possibilité d'enregistrer et d'extraire des données en se servant d'une (1) interface de programmation d'applications Cloudant RESTful, d'accéder aux bibliothèques de développement de logiciels des systèmes clients et mobiles, d'indexer en mode plein texte, d'effectuer une duplication multimaîtres et des analyses en temps réel à l'aide de l'outil MapReduce.
- IBM installera et configurera les composants du logiciel IBM Cloudant Data Layer dans un (1) serveur pour chaque Instance du Logiciel-service IBM. Chaque serveur sera situé dans un centre informatique d'un fournisseur d'infrastructure-service compatible. Le Client peut choisir le fournisseur de l'infrastructure-service et l'emplacement du centre informatique dans une liste dressée par IBM.
- Le Client doit acquérir un minimum de trois (3) Instances par grappe. IBM configurera les serveurs associés pour former une ou plusieurs grappes. IBM, pourra, à sa seule discrétion, configurer un ou plusieurs équilibrateurs de charge pour gérer les charges de travail du système.

#### **3.5.1 IBM Cloudant Bare Metal Node**

Outre les caractéristiques de base décrites plus haut, les particularités suivantes s'appliquent à cette offre de Logiciel-service IBM :

- Pour chaque Instance du Logiciel-service IBM, le Client obtient l'accès à un (1) serveur spécialisé pour ses activités qui n'est pas partagé avec aucun autre client.

#### **3.5.2 IBM Cloudant Dedicated SMB Node**

Outre les caractéristiques de base décrites plus haut, les particularités suivantes s'appliquent à cette offre de Logiciel-service IBM :

- Pour chaque Instance du Logiciel-service IBM, le Client obtient l'accès à un (1) serveur spécialisé pour ses activités qui n'est pas partagé avec aucun autre client.

#### **3.5.3 IBM Cloudant Virtual Machine Node**

Outre les caractéristiques de base décrites plus haut, les particularités suivantes s'appliquent à cette offre de Logiciel-service IBM :

- Pour chaque Instance du Logiciel-service IBM, le Client obtient l'accès à un (1) serveur qui est configuré comme une instance virtuelle. Cette instance virtuelle partagera les ressources matérielles et de réseau avec d'autres clients, mais demeurera exclusive pour le Client.

#### **3.5.4 IBM Cloudant Dedicated i2 Virtualized Node**

Outre les caractéristiques de base décrites plus haut, les particularités suivantes s'appliquent à cette offre de Logiciel-service IBM :

- Pour chaque Instance du Logiciel-service IBM, le Client obtient l'accès à un (1) serveur qui est configuré comme une instance virtuelle. Cette instance virtuelle partagera les ressources matérielles et de réseau avec d'autres clients, mais demeurera exclusive pour le Client.

### 3.5.5 Assistance technique

L'assistance technique est incluse avec le Logiciel-service IBM et n'est pas offerte dans le cadre d'une offre distincte. Un Client qui s'abonne à l'offre Cloudant Dedicated bénéficie d'une assistance par courriel disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 assortie d'un délai de réponse d'une (1) heure.

Dans la section «IBM Cloudant» du guide d'assistance pour le Logiciel-service IBM, le Client trouvera plus d'information sur les heures de disponibilité, les adresses de courriel, les systèmes utilisés pour signaler les problèmes, les priorités et les niveaux de gravité des problèmes, de même que la description d'autres moyens de communication et processus utilisés pour fournir de l'assistance technique.

### 3.5.6 Information sur la sécurité

#### Bouclier de protection de la vie privée

Ce Logiciel-service IBM est inclus dans la certification du Bouclier de protection de la vie privée d'IBM lorsque le Client choisit d'héberger le Logiciel-service IBM dans un centre informatique situé aux États-Unis, et est assujéti à la Politique relative au Bouclier de protection de la vie privée, qui est disponible à l'adresse [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).

### 3.5.7 Renseignements personnels et données réglementées

Ce Logiciel-service IBM ne peut pas être utilisé pour la transmission ou le stockage de renseignements confidentiels sur la santé qui sont protégés par la loi américaine HIPAA (Health Information Portability and Accountability Act) de 1996, à moins que : (a) IBM et le Client n'aient conclu un Contrat de partenariat commercial applicable; et que (b) IBM ne fournisse au Client une confirmation écrite expresse que le Logiciel-service IBM peut s'utiliser avec des renseignements confidentiels sur la santé. Le Logiciel-service IBM ne doit en aucun cas être utilisé pour traiter des renseignements confidentiels sur la santé comme un centre d'échange d'information sur la santé selon le sens donné au terme «health care clearinghouse» dans la loi HIPAA.

## 3.6 IBM dashDB for Analytics

### 3.6.1 Offres IBM dashDB for Analytics SMP

Les offres IBM dashDB for Analytics SMP fournissent un service géré qui aide à développer le traitement analytique en ligne. Le service comprend une base de données qui enregistre les données de l'utilisateur dans un format structuré. Il est possible d'accéder à cette base de données et de la modéliser en fonction des besoins de l'utilisateur, en se servant de la console du service. Cette console permet aux utilisateurs de créer des tables, de charger des données dans ces tables, puis d'effectuer des recherches dans les données chargées par les utilisateurs. Le service comprend aussi des outils et des environnements qui aident à créer, à enregistrer et à partager des rapports analytiques. Il inclut également des exemples et de la documentation pour aider à créer les applications analytiques en ligne.

#### a. IBM dashDB for Analytics SMP Small

Une base de données par Instance de service dans un serveur dédié doté d'une mémoire vive de 64 Go et de 16 unités centrales de traitement virtuelles.

#### b. IBM dashDB for Analytics SMP Medium

Une base de données par Instance de service dans un serveur dédié sans système d'exploitation doté d'une mémoire vive de 256 Go et de 32 cœurs de processeurs.

### 3.6.2 Offres IBM dashDB for Analytics MPP

Les offres IBM dashDB for Analytics MPP fournissent une configuration en grappe du service IBM dashDB for Analytics qui comprend un ensemble de nœuds de bases de données gérés ensemble comme un seul système. Les opérations de base de données sont traitées en parallèle dans tous les nœuds de base de données. IBM configurera les nœuds associés dans une (1) grappe.

#### a. IBM dashDB for Analytics MPP Small

Une base de données par Instance de service dans un serveur dédié sans système d'exploitation doté d'une mémoire vive de 256 Go et de 24 cœurs de processeurs par nœud.

#### b. IBM dashDB for Analytics MPP Small for AWS

Une base de données par Instance de service dans un serveur dédié doté d'une mémoire vive de 244 Go et de 32 unités centrales de traitement virtuelles par nœud.

### 3.6.3 Logiciels de soutien

Les autorisations d'utilisation de logiciel IBM suivantes sont incluses pour le Logiciel de soutien, aux termes de leurs licences, en plus des limitations ci-dessous :

#### InfoSphere DataStage

- Autorisation d'utilisation : 280 PVU (comme défini dans le document Informations sur la licence pour InfoSphere DataStage)
- Restriction d'utilisation : Le Client peut utiliser le produit InfoSphere DataStage uniquement pour introduire des données dans le Logiciel-service IBM.

#### InfoSphere DataStage and QualityStage Designer

- Autorisation d'utilisation : 2 Utilisateurs simultanés (comme défini dans le document Informations sur la licence pour InfoSphere DataStage and QualityStage Designer)
- Restriction d'utilisation : Le Client peut utiliser le produit InfoSphere DataStage and QualityStage Designer uniquement pour introduire des données dans le Logiciel-service IBM.

### 3.6.4 Sécurité

#### a. Bouclier de protection de la vie privée

Ce Logiciel-service IBM est inclus dans la certification du Bouclier de protection de la vie privée d'IBM lorsque le Client choisit d'héberger le Logiciel-service IBM dans un centre informatique situé aux États-Unis, et est assujéti à la Politique relative au Bouclier de protection de la vie privée, qui est disponible à l'adresse [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).

#### b. Renseignements personnels et données réglementées

Ce Logiciel-service IBM ne peut pas être utilisé pour la transmission ou le stockage de renseignements confidentiels sur la santé qui sont protégés par la loi américaine HIPAA (Health Information Portability and Accountability Act) de 1996, à moins que : (a) IBM et le Client n'aient conclu un Contrat de partenariat commercial applicable; et que (b) IBM ne fournisse au Client une confirmation écrite expresse que le Logiciel-service IBM peut s'utiliser avec des renseignements confidentiels sur la santé. Le Logiciel-service IBM ne doit en aucun cas être utilisé pour traiter des renseignements confidentiels sur la santé comme un centre d'échange d'information sur la santé selon le sens donné au terme «health care clearinghouse» dans la loi HIPAA.

#### c. Gestion des utilisateurs

Au moment de livrer le Logiciel-service IBM, un seul utilisateur administrateur est créé pour le Client. La console dashDB donne à cet utilisateur administrateur la capacité de créer des utilisateurs supplémentaires. Le Client est entièrement responsable de la gestion des utilisateurs qui sont définis à l'aide de la console et du niveau d'accès qui leur a été accordé.

#### d. Accès direct au magasin de données du Logiciel-service IBM

Les utilisateurs administrateurs et usuels peuvent accéder directement au magasin de données du Logiciel-service IBM en utilisant les programmes clients d'IBM DB2 qui s'exécutent hors du Logiciel-service IBM. Le Client assume l'entière responsabilité de s'assurer qu'un tel accès est sécurisé selon ses exigences. Le Client peut par exemple configurer les programmes clients de manière à ce que le protocole SSL soit utilisé pour protéger le trafic sur le réseau.

#### e. Contrôle d'accès au niveau des tables

Le Logiciel-service IBM permet de gérer les droits d'accès associés à certains objets des bases de données, comme les tables. Le Client assume l'entière responsabilité d'attribuer, de gérer et de réviser ces droits d'accès.

#### f. Rapport d'audit

Des rapports de surveillance sont mis à la disposition du Client par l'entremise de la console dashDB. Il incombe uniquement au Client d'accéder à ces rapports et de les interpréter afin de déterminer si les activités qui s'y trouvent sont autorisées.

#### g. Chiffrement

Les bases de données du Logiciel-service IBM sont automatiquement chiffrées. Le chiffrement se fait selon la norme AES (Advanced Encryption Standard) en mode CBC (Cipher-Block Chaining) en utilisant une clé de 256 bits. De plus, les images de sauvegarde des bases de données sont



automatiquement compressées et chiffrées. Ces images sont chiffrées selon la norme AES, en mode CBC avec une clé à 256 bits.

### 3.6.5 Fonctions bêta

Certaines fonctions, options ou certains composants du Logiciel-service IBM correspondent à une version bêta ou à une version préliminaire d'une technologie et sont identifiés par le terme «Bêta» dans le Logiciel-service IBM («Fonctions bêta»). Le Client peut utiliser ces Fonctions bêta dans le cadre de son autorisation d'utilisation du Logiciel-service IBM, sous réserve des limitations et des conditions de la présente section. Le Client utilise les Fonctions bêta à ses propres risques et IBM les fournit sans obligation d'assistance d'aucune sorte. IBM fournit les Fonctions bêta «TELLES QUELLES», SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS UNE GARANTIE DE PROPRIÉTÉ, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON OU D'INTERFÉRENCE, AINSI QUE LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À LA CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. Il se peut que certaines ou l'ensemble des Fonctions bêta ne soient pas mises en disponibilité générale par IBM en tant que produit ou offre ou dans un produit ou une offre. IBM peut révoquer l'accès aux Fonctions bêta en tout temps, sans préavis. Le Client doit prendre des précautions afin d'éviter de perdre des données en raison d'une cessation de l'utilisation des Fonctions en version bêta. Les commentaires ou les suggestions que le Client fournit à IBM concernant les Fonctions bêta peuvent être librement utilisés, copiés, modifiés et incorporés dans le développement, la distribution, le déploiement et la vente de produits et services IBM.

### 3.7 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS

Les offres de Logiciel-service IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS fournissent une base de données dashDB qui est optimisée pour le traitement transactionnel en ligne (OLTP). Le service comprend une base de données qui enregistre les données de l'utilisateur dans un format structuré. Il est possible d'accéder à cette base de données et de la modéliser en fonction des besoins de l'utilisateur, en se servant de la console du service. Cette console permet aux utilisateurs de créer des tables, de charger des données dans ces tables, puis d'effectuer des recherches dans les données chargées par les utilisateurs.

#### 3.7.1 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS 2.8.500

Une base de données par Instance de service dans un serveur dédié doté d'une mémoire vive de 8 Go et de 2 unités centrales de traitement virtuelles. Un espace de stockage pouvant atteindre jusqu'à 500 Go est fourni pour les données et les journaux.

#### 3.7.2 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS 12.128.1400

Une base de données par Instance de service dans un serveur dédié sans système d'exploitation doté d'une mémoire vive de 128 Go et de 12 cœurs de processeurs. Un espace de stockage pouvant atteindre jusqu'à 1400 Go sur disque SSD est fourni pour les données et les journaux.

### 3.8 Information sur la sécurité

#### a. Bouclier de protection de la vie privée

Ce Logiciel-service IBM est inclus dans la certification du Bouclier de protection de la vie privée d'IBM lorsque le Client choisit d'héberger le Logiciel-service IBM dans un centre informatique situé aux États-Unis, et est assujéti à la Politique relative au Bouclier de protection de la vie privée, qui est disponible à l'adresse [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).

#### b. Renseignements personnels et données réglementées

Ce Logiciel-service IBM ne peut pas être utilisé pour la transmission ou le stockage de renseignements confidentiels sur la santé qui sont protégés par la loi américaine HIPAA (Health Information Portability and Accountability Act) de 1996, à moins que : (a) IBM et le Client n'aient conclu un Contrat de partenariat commercial applicable; et que (b) IBM ne fournisse au Client une confirmation écrite expresse que le Logiciel-service IBM peut s'utiliser avec des renseignements confidentiels sur la santé. Le Logiciel-service IBM ne doit en aucun cas être utilisé pour traiter des renseignements confidentiels sur la santé comme un centre d'échange d'information sur la santé selon le sens donné au terme «health care clearinghouse» dans la loi HIPAA.

#### c. Gestion des utilisateurs

Au moment de livrer le Logiciel-service IBM, un seul utilisateur administrateur est créé pour le Client. La console dashDB donne à cet utilisateur administrateur la capacité de créer des

utilisateurs supplémentaires. Le Client est entièrement responsable de la gestion des utilisateurs qui sont définis à l'aide de la console et du niveau d'accès qui leur a été accordé.

d. **Accès direct au magasin de données du Logiciel-service IBM**

Les utilisateurs administrateurs et usuels peuvent accéder directement au magasin de données du Logiciel-service IBM en utilisant les programmes clients d'IBM DB2 qui s'exécutent hors du Logiciel-service IBM. Le Client assume l'entière responsabilité de s'assurer qu'un tel accès est sécurisé selon ses exigences. Le Client peut par exemple configurer les programmes clients de manière à ce que le protocole SSL soit utilisé pour protéger le trafic sur le réseau.

e. **Contrôle d'accès au niveau des tables**

Le Logiciel-service IBM permet de gérer les droits d'accès associés à certains objets des bases de données, comme les tables. Le Client assume l'entière responsabilité d'attribuer, de gérer et de réviser ces droits d'accès.

f. **Rapport d'audit**

Des rapports de surveillance sont mis à la disposition du Client par l'entremise de la console dashDB. Il incombe uniquement au Client d'accéder à ces rapports et de les interpréter afin de déterminer si les activités qui s'y trouvent sont autorisées.

g. **Chiffrement**

Les bases de données du Logiciel-service IBM sont automatiquement chiffrées. Le chiffrement se fait selon la norme AES (Advanced Encryption Standard) en mode CBC (Cipher-Block Chaining) en utilisant une clé de 256 bits. De plus, les images de sauvegarde des bases de données sont automatiquement compressées et chiffrées. Ces images sont chiffrées selon la norme AES en mode CBC en utilisant une clé de 256 bits.

### 3.9 IBM Data Science Experience

Le Logiciel-service IBM Data Science Experience Enterprise offre un environnement de développement intégré comprenant un ensemble d'outils et de fonctions qui permettent aux analystes scientifiques des données d'augmenter leur productivité.

L'offre permet au Client d'analyser des données en utilisant les applications RStudio et Jupyter Notebook dans un environnement de collaboration configuré qui inclut des éléments à valeur ajoutée, comme le service géré Spark.

L'application RStudio est intégrée à l'offre et fournit un environnement de développement pour travailler avec R.

L'offre comprend des blocs-notes Jupyter, qui constituent un environnement Web pour un traitement interactif. Le Client peut exécuter de petits ensembles de code qui traitent les données, puis voir les résultats de ce traitement à l'intérieur du bloc-notes.

L'offre inclut également le produit Projects, qui permet d'orienter une équipe de collaborateurs autour d'un ensemble de blocs-notes, d'ensembles de données, d'articles et de flux de travaux d'analyse.

Cette offre inclut des autorisations pour dix (10) Utilisateurs autorisés.

#### 3.9.1 Services facultatifs

IBM Data Science Experience Enterprise Additional

Cette offre permet au Client d'acquérir des autorisations supplémentaires pour les Utilisateurs autorisés au-delà de celles qui sont incluses avec l'offre IBM Data Science Experience Enterprise.

#### 3.9.2 Fonctions bêta

Certaines fonctions, options ou certains composants du Logiciel-service IBM correspondent à une version bêta ou à une version préliminaire d'une technologie et sont identifiés par le terme «Bêta» dans le Logiciel-service IBM («Fonctions bêta»). Le Client peut utiliser ces Fonctions bêta dans le cadre de son autorisation d'utilisation du Logiciel-service IBM, sous réserve des limitations et des conditions de la présente section. Le Client utilise les Fonctions bêta à ses propres risques et IBM les fournit sans obligation d'assistance d'aucune sorte. IBM fournit les Fonctions bêta «TELLES QUELLES», SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS UNE GARANTIE DE PROPRIÉTÉ, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON OU D'INTERFÉRENCE, AINSI QUE LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À LA CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. Il se peut que certaines ou l'ensemble des Fonctions bêta ne soient pas

prises en disponibilité générale par IBM en tant que produit ou offre ou dans un produit ou une offre. IBM peut révoquer l'accès aux Fonctions bêta en tout temps, sans préavis. Le Client doit prendre des précautions afin d'éviter de perdre des données en raison d'une cessation de l'utilisation des Fonctions en version bêta. Les commentaires ou les suggestions que le Client fournit à IBM concernant les Fonctions bêta peuvent être librement utilisés, copiés, modifiés et incorporés dans le développement, la distribution, le déploiement et la vente de produits et services IBM.

### 3.9.3 Modalités relatives à la publication

Le Client peut publier du Contenu dans le Logiciel-service IBM en respectant les modalités de publication qui suivent.

**Entrée de catalogue** – Information sur le Contenu qui indique la nature, le cas d'utilisation, l'origine, les modalités d'utilisation et d'autres caractéristiques du Contenu, comme spécifié par le Client en lien avec le Contenu qu'il désire publier dans le Logiciel-service IBM.

**Contenu** – Désigne, sans toutefois s'y limiter, des données, des logiciels, du code, du texte, des images, des modèles, des cadres de travail, des articles associés, du contenu multimédia ou de la documentation publiés dans le Logiciel-service IBM aux termes du présent Contrat.

**Utilisateur final** – Utilisateur qui accède au Contenu ou qui l'utilise à partir du Logiciel-service IBM.

**Éditeur** ou **Client** – Personne ou entité qui soumet et publie du Contenu dans le Logiciel-service IBM conformément aux modalités du présent Contrat.

#### a. Coordonnées de l'éditeur

IBM peut vérifier les coordonnées que le Client soumet au moment de s'inscrire comme utilisateur de Bluemix, et peut se servir de ces coordonnées pour communiquer avec le Client au sujet du Contenu que le Client publie et pour fournir de l'information au Client sur le Logiciel-service IBM. IBM se réserve le droit de suspendre l'accès du Client au Logiciel-service IBM et sa capacité d'y publier du Contenu si elle détermine que le Client ne respecte pas les modalités du présent Contrat.

#### b. Publication de Contenu

Le Client convient que le Contenu qu'il publie dans le Logiciel-service IBM servira aux fins liées à l'analytique ou pour faciliter l'analyse.

Le Client convient de respecter les modalités qui suivent concernant tout Contenu qu'il publie dans le Logiciel-service IBM :

- (1) Ne pas publier du Contenu qui inclut des renseignements qui sont confidentiels pour le Client ou un tiers.
- (2) Ne pas publier de Contenu qui comprend de l'information exclusive d'un tiers, sans avoir obtenu au préalable le consentement du tiers en question.
- (3) Ne pas publier de Contenu ou inclure des liens issus du Contenu du Client qui mènent à des sites Web qui comprenant du Contenu ou sur lesquels ont lieu des activités qui sont illicites, diffamatoires, obscènes, offensants, frauduleux ou autrement importuns.
- (4) Ne pas publier de Contenu qui comprend de l'information d'identification personnelle ou des renseignements confidentiels sur la santé, tels que définis par le terme «Protected Health Information» dans les lois américaines HIPAA (Health Insurance Portability and Accountability Act) ou HITECH (Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act).
- (5) Ne pas publier de Contenu qui est destiné à des enfants de moins de treize (13) ans.
- (6) Ne pas diffuser de virus, de vers, de défauts, de chevaux de Troie, de fichiers corrompus ou tout autre élément destructifs ou de nature trompeuse.
- (7) Ne pas publier de Contenu, notamment des photographies, des images ou des graphiques, qui sont protégés par un brevet, une marque de commerce, le droit d'auteur, un secret commercial ou tout autre droit de propriété d'une autre partie, à moins que le Client ne soit propriétaire de tels droits ou qu'il ait obtenu la permission du propriétaire de diffuser un tel Contenu. Si le tiers propriétaire l'exige, le Client doit reconnaître le droit d'auteur ou la marque de commerce du tiers pour la portion pertinente du Contenu.
- (8) Ne pas publier de Contenu qui viole les présentes modalités ou les lois ou les règlements applicables.

- (9) Ne pas se faire passer pour une autre personne ou véhiculer de l'information fausse sur le Client ou la source de tout Contenu.
- (10) Ne pas publier de Contenu qui indique faussement ou laisse croire que ce Contenu est parrainé ou endossé par IBM.

Pour chaque élément de Contenu qu'il désire publier dans le Logiciel-service IBM, le Client devra créer une Entrée de catalogue.

IBM peut examiner l'Entrée de catalogue et le Contenu du Client et se réserve le droit d'exiger que le Client apporte des modifications afin que cette information demeure publiée dans le Logiciel-service IBM.

Le Client comprend et reconnaît qu'en publiant du Contenu dans le Logiciel-service IBM, il accorde aux Utilisateurs finals un accès public à son Entrée de catalogue et à son Contenu, sous réserve des modalités qui s'appliquent au Logiciel-service IBM pour ledit Contenu.

Le Client accorde à IBM une licence non exclusive et libre de redevances qui l'autorise à afficher les marques de commerce du Client comme logos («Marques de l'éditeur») qui sont incluses dans le Contenu du Client ou fournies à IBM par l'intermédiaire du Logiciel-service IBM, en lien avec la mise en marché ou la promotion du Contenu du Client. Le Client déclare être le propriétaire des Marques de l'éditeur ou le concédant de licence autorisé pour ces Marques. En ce qui concerne les relations entre le Client et IBM, tout l'achalandage associé aux Marques de l'éditeur sera au bénéfice du Client. IBM peut reformater ou redimensionner les Marques de l'éditeur comme nécessaire, sans toutefois en modifier l'apparence générale.

Le Client convient que tous les droits relatifs aux brevets, droits d'auteur, marques de commerce et tous les autres droits de propriété intellectuelle pour le Logiciel-service IBM demeurent la propriété d'IBM et de ses fournisseurs.

**c. Licence pour les Utilisateurs finals**

En ce qui concerne les relations entre le Client et IBM, le Client assume seul la responsabilité de rendre son Contenu disponible aux Utilisateurs finals et de leur accorder une licence ou d'autres droits concernant l'utilisation de son Contenu. De telles licences lieront directement le Client et les Utilisateurs finals et ne créeront pour IBM aucune obligation, ni aucune responsabilité, de quelque nature que ce soit.

Le Client convient que la licence qu'il accorde aux Utilisateurs finals doit contenir des modalités qui fournissent à tout le moins aux Utilisateurs finals (y compris à IBM, en tant que fournisseur de la plateforme et Utilisateur final) une licence de droit d'auteur mondiale, non exclusive, libre de redevances qui leur permet de modifier, copier, reproduire, publier et afficher publiquement le Contenu ou de s'en servir pour créer, mettre en forme ou modifier des œuvres qui en sont dérivées, de traduire le Contenu, de le réorganiser, de le fournir aux termes d'une sous-licence et de le distribuer en tout ou en partie, à la fois à des fins commerciales et non commerciales.

Le Client a la responsabilité de fournir de l'assistance aux Utilisateurs finals pour son Contenu.

**d. Garantie**

Le Client déclare et garantit : (a) qu'il est propriétaire de tout le Contenu (et qu'il détient suffisamment de droits, de titres et d'intérêts pour le Contenu) ou qu'il a obtenu de tout autre propriétaire les autorisations écrites et les licences de qui sont nécessaires pour accorder les licences et les autres droits accordés par les présentes pour toute portion du Contenu dont le Client n'est pas propriétaire; (b) que le Contenu ne viole aucun droit d'auteur, brevet ou autre droit de propriété intellectuelle, la confidentialité ou tout autre droit d'un tiers, et que le Client ou toute entité auprès de laquelle le Client a obtenu de tels droits ne fait l'objet d'une menace de réclamation ou d'une réclamation concernant une telle violation; (c) que le Contenu n'inclut aucun virus ou code dommageable; (d) que le Contenu ne comprend aucune information considérée comme étant confidentielle ou un secret commercial pour le Client ou un tiers; et (e) que si le Contenu est ou devient inadmissible pour une diffusion publique ou pour une distribution légale, le Client avisera immédiatement IBM, à l'adresse [xxhlq2ug@incoming.intercom.io](mailto:xxhlq2ug@incoming.intercom.io).

**e. Indemnisation**

Le Client convient d'indemniser et de mettre à couvert IBM et ses filiales, de même que leurs sociétés affiliées, administrateurs, agents, partenaires en comarquage ou d'autres partenaires et leur employés, contre toute réclamation ou demande, y compris les honoraires raisonnables

d'avocat : (i) faite par un tiers en raison de la soumission ou de la publication par le Client du Contenu dans le Logiciel-service IBM ou en lien avec une telle soumission ou publication; (ii) relative à la violation du présent Contrat par le Client; ou (iii) relative à la violation par le Client de tout droit d'un tiers.

En ce qui concerne les relations entre IBM et le Client, le Client – et non IBM – assume l'entière responsabilité du Contenu du Client. Le Client reconnaît que c'est lui et non IBM qui est responsable de toutes les réclamations pouvant découler de son Contenu ou de l'utilisation qui en est faite, notamment de la violation alléguée : (a) de tout droit reconnu par la loi ou tout droit de propriété intellectuelle; ou (b) de toute réglementation ou loi d'un pays quelconque.

**f. Limitation de responsabilité**

IBM N'EST PAS RESPONSABLE DU CONTENU QUI EST PUBLIÉ DANS LE LOGICIEL-SERVICE IBM. L'ÉDITEUR DEMEURE LE SEUL RESPONSABLE DU CONTENU QU'IL PUBLIE.

IBM NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU AUTRE DOMMAGE CONSÉCUTIF DÉCOULANT DE LA PUBLICATION DU CONTENU DU LOGICIEL-SERVICE IBM, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, D'ÉPARGNES, L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION, LA PERTE DE PROGRAMMES OU D'AUTRES DONNÉES OU D'AUTRES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU ÉCONOMIQUES CONSÉCUTIFS, MÊME SI IBM A ÉTÉ INFORMÉE DE POSSIBILITÉ QUE SURVIENNENT DE TELS DOMMAGES.

IBM N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE CONCERNANT LE CONTENU PUBLIÉ DANS LE LOGICIEL-SERVICE IBM, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE RELATIVES À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA VALEUR MARCHANDE ET À LA CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. IBM N'EST PAS TENUE DE FOURNIR DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE POUR LE CONTENU.

**g. Liberté d'action**

Le Client comprend et convient qu'IBM n'est nullement obligée d'utiliser, de diffuser ou de maintenir la diffusion du Contenu (ou de toute partie de celui-ci), de quelque manière que ce soit. IBM peut, à sa seule discrétion, mettre fin à l'utilisation du Logiciel-service IBM, limiter ou interrompre l'accès au Contenu dans ce Logiciel-service ou le retirer pour quelque raison que ce soit et sans préavis. Le Client comprend qu'IBM n'accordera aucune compensation au Client concernant la diffusion ou l'utilisation du Contenu.

**h. Réponse aux avis**

IBM se réserve le droit de surveiller le Logiciel-service IBM, sans toutefois y être obligée. IBM se réserve également le droit, à sa discrétion, de refuser tout Contenu ou de retirer tout Contenu qui a déjà été publié.

IBM répondra aux avis de violation alléguée du droit d'auteur en vertu de la loi américaine Digital Millennium Copyright Act. Pour obtenir plus d'information, veuillez consulter les avis relatifs à la loi IBM Digital Millennium Copyright Act.

### **3.10 IBM Bluemix Data Connect**

IBM DataWorks est un service infonuagique de préparation et de déplacement de données pleinement géré qui permet aux analystes, aux développeurs, aux scientifiques des données et aux ingénieurs des données de tirer parti concrètement des données. DataWorks permet aux utilisateurs techniques et non techniques d'explorer, d'épurer, de normaliser, de transformer et de déplacer des données aux fins de développement d'applications et des cas d'utilisation analytiques.

#### **3.10.1 IBM Bluemix Data Connect Personal**

Cette offre comprend, pour chaque Instance, 100 exécutions d'activités ou une bande passante de sortie d'une capacité maximale de 1 To de données par mois. Une bande passante de sortie se définit comme la quantité de données copiées dans un système cible.

#### **3.10.2 IBM Bluemix Data Connect Professional**

Cette offre comprend, pour chaque Instance, 500 exécutions d'activités ou une bande passante de sortie d'une capacité maximale de 5 To de données par mois. Une bande passante de sortie se définit comme la quantité de données copiées dans un système cible.

### **3.10.3 IBM Bluemix Data Connect Enterprise**

Cette offre comprend, pour chaque Instance, 5000 exécutions d'activités ou une bande passante de sortie d'une capacité maximale de 50 To de données par mois. Une bande passante de sortie se définit comme la quantité de données copiées dans un système cible.

### **3.10.4 Information sur la sécurité**

#### **Bouclier de protection de la vie privée**

Ce Logiciel-service IBM est inclus dans la certification du Bouclier de protection de la vie privée d'IBM lorsque le Client choisit d'héberger le Logiciel-service IBM dans un centre informatique situé aux États-Unis, et est assujéti à la Politique relative au Bouclier de protection de la vie privée, qui est disponible à l'adresse [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).

### **3.11 IBM Streaming Analytics**

Cette offre permet d'ingérer, d'analyser et de surveiller les données qui arrivent de sources de données en temps réel et d'établir des corrélations entre ces données. Une instance de nœud à flux unique correspond à un serveur virtuel doté d'une unité centrale de traitement, de 4 cœurs de processeurs, de 12 Go de mémoire vive et d'un disque de 25 Go.

#### **3.11.1 Information sur la sécurité**

##### **Bouclier de protection de la vie privée**

Ce Logiciel-service IBM est inclus dans la certification du Bouclier de protection de la vie privée d'IBM lorsque le Client choisit d'héberger le Logiciel-service IBM dans un centre informatique situé aux États-Unis, et est assujéti à la Politique relative au Bouclier de protection de la vie privée, qui est disponible à l'adresse [http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html).